

# Il Ballo Delle Ingrate

Edited and realised with an  
English translation by Denis Stevens

Claudio Monteverdi

## No. 1 SINFONIA (Andante e maestoso)

Musical score for the first symphony, featuring Violini 1, Violini 2&3, Viole, Continuo, Violoncelli, and Contrabassi. The score is in G minor and 3/4 time. It begins with a forte (f) dynamic and ends with a piano (p) dynamic. The tempo is marked 'Andante e maestoso'.

Musical score for the second symphony, featuring Violini 1, Violini 2&3, Viole, Continuo, Violoncelli, and Contrabassi. The score is in G minor and 3/4 time. It begins with a forte (f) dynamic and ends with a piano (p) dynamic. The tempo is marked 'Andante e maestoso'.

The curtain rises, and reveals a terrifying likeness of the mouth of Hell, with flames and smoke surging from four dark caverns hewn in rock. Two figures appear, moving cautiously: one is a woman of surpassing beauty, a woman darker whom even the flames themselves seem pallid and colourless. With her is a small boy, carrying a bow and a quiver half full of arrows. It is Cupid — and he is trying to persuade his mother to ask a favour of Pluto, ruler of the underworld.

No. 2

## AMORE

Musical score for the second symphony, featuring a vocal line and a basso continuo line. The score is in G minor and 3/4 time. It begins with a mezzo-forte (mf) dynamic. The vocal line includes the following lyrics:

De l'im-pla-ca-bil Di-o Ec-co-ne giun-t'al Re-gno se-  
This is the a-bode of Plu-to, him there is no ap-peas-ing, as-

- con - do O bel - la Ma - dre il pre - gar mi o  
- sist me, O beau - ti - ful mo - ther, when I make my plea.

**VENERE**

*f* Non ta - ce - rà mia vo - ce, dol - ci lu - sin - ghe e prie - ghi fin che l'al - ma fe -  
*p* I shall not now be si - lent, soft - ly I will en - treat him, till the ter - ri - ble

- ro - ce del Re se - ve - - ro al tuo vo - ler non pie - - ghi.  
will of the dread King un - bends and grants you your re - quest.

**AMORE**

*f* Fer - ma fer - ma Ma - dre il bel piè non por le pian - te nel te - ne -  
*p* Mo - ther, mo - ther, do not ap - proach! you must not ven - ture in - to this

bro - so im - pe - ro      che là - er tut - to ne - ro non mac - chiass' il can -  
 realm of dark - ness      for fear the gri - my air sul - ly the beau - ty and

dor del bel sembian - - te.      Io sol n'an - drò nel - la mag - gion o' - scu - ra  
 co - lour of your fair      skin.      A - lone I'll go in - to the gloo - my re - gion

e pre - gan - - d'il gran Re      tra - rot - ti a - van - - te.  
 and im - plore - - the great King      to come and meet you.

### VENERE

Va pur co - me tà - gra - da lo qui tà - spet - to di - scre - to par - go - let - - to.  
 Go in, then, if you will: I'll a - wait you here, child; but do be care - ful and dis - creet.

Cupid is annoyed because some of his arrows have failed to produce their accustomed effect, and he longs to see how the ladies who have thus repulsed love are spending their time in Hell. But first he must fetch Pluto, so that Venus can ask him to release the unhappy women and allow them a brief yet pointed sojourn on earth. Shielding his eyes with his right hand, Cupid disappears through one of the caverns, bent on finding Pluto.

SINFONIA

(Andante e maestoso)

The musical score for the SINFONIA is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It is marked '(Andante e maestoso)'. The score is divided into two systems. The first system consists of three staves for Violin I, Violin II, and Bass, and a grand staff for the Piano. Dynamics are marked as *pp* (pianissimo) for the beginning and *p* (piano) for the end of the first system. The second system also consists of three staves for Violin I, Violin II, and Bass, and a grand staff for the Piano. Dynamics include *f* (forte) in the middle of the system. The score concludes with a final chord in the piano part.

No. 3

VENERE

The musical score for VENERE is in common time (C) and features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "U - di - te Don - ne, u - di - te i sag - gi det - - O hear me, La - dies, most no - ble la - dies hear". The piano accompaniment consists of a grand staff with chords and a simple bass line.

- ti di ce - le - ste par - lar nel cor ser - ba . . . . . te  
 these my ce - le - sti - al words, and ne'er for - get them:

Chi ne - mi - ca d'a - mor ne' cru - di af - fet . . . . . ti  
 She whose heart now is hard, the e - ne - my of love,

ar - me - rà il cor ————— nel - la fio - ri . . . . . ta e - ta . . . . . de.  
 does but cast a - way ————— the youthful flower of beau - ty.